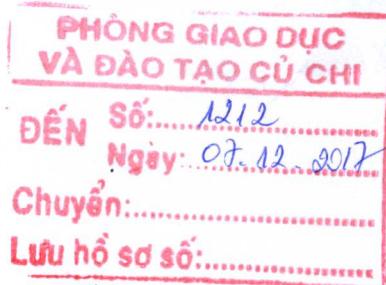


Củ Chi, ngày 05 tháng 12 năm 2017

V/v thực hiện kê khai tài sản, thu nhập  
năm 2017



Kính gửi:

- Thủ trưởng các phòng, ban đơn vị sự nghiệp;
- Chủ tịch UBND các xã - thị trấn;
- Trung tâm Giáo dục Thường xuyên huyện;
- Công ty TNHH Một thành viên Dịch vụ công ích huyện.

Thực hiện Nghị định số 78/2013/NĐ-CP ngày 17/7/2013 của Chính phủ về minh bạch tài sản, thu nhập; Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013 của Thanh tra Chính phủ hướng dẫn thi hành các quy định về minh bạch tài sản, thu nhập;

Căn cứ Công văn số 16274/UBND-NV ngày 30/11/2017 của Ủy ban nhân dân huyện về việc phê duyệt danh sách những người có nghĩa vụ kê khai tài sản, thu nhập năm 2017.

Nhằm đảm bảo cho việc kê khai tài sản, thu nhập đúng thời gian và đối tượng theo quy định, Ủy ban nhân dân huyện Củ Chi đề nghị Thủ trưởng các cơ quan đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn triển khai và phát biểu mẫu đến những người có nghĩa vụ kê khai tài sản, thu nhập năm 2017 của đơn vị mình và thực hiện một số hướng dẫn sau:

### 1. Về biểu mẫu và cách thức kê khai:

#### a) Về đối tượng sử dụng biểu mẫu và cách kê khai:

- Tất cả những người có nghĩa vụ kê khai tài sản, thu nhập năm 2017 đều kê khai theo mẫu ban hành kèm theo Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013 của Thanh tra Chính phủ hướng dẫn thi hành các quy định về minh bạch tài sản, thu nhập.

- Kê khai toàn bộ tài sản hiện có tính từ ngày 01/01/2017 đến thời điểm kê khai hiện tại. Riêng tài sản nào tăng thêm hoặc giảm xuống so với năm 2016 thì phải giải trình nguồn gốc tài sản, thu nhập tăng thêm hoặc giảm xuống vào phần III “Giải trình sự biến động của tài sản, thu nhập” bên dưới.

#### b) Một số điểm cần chú ý khi điền thông tin vào biểu mẫu như sau:

- Điền đầy đủ thông tin ở mục I “Thông tin chung”.
- Ở mục II “Thông tin mô tả về tài sản”.

+ **Kê khai toàn bộ tài sản hiện có, bao gồm tài sản của vợ hoặc chồng và con chưa thành niên của người có nghĩa vụ kê khai tài sản, thu nhập.**

+ Nếu ở mục nào trong bản kê khai từ mục 1 đến mục 8 không có tài sản cần phải kê khai thì viết từ “**Không**” vào các mục tương ứng.

+ Nếu có tài sản cần kê khai ở bất kỳ mục nào trong bản kê khai từ mục 1 đến mục 9 thì: Ghi đầy đủ thông tin vào các mục tương ứng.

Riêng mục 9 “Tổng thu nhập trong năm” bắt buộc phải kê khai (bao gồm các khoản thu nhập của vợ hoặc chồng và con chưa thành niên) gồm lương và các khoản thu nhập khác ngoài lương (nếu có).

Để làm rõ nguồn gốc tài sản tăng thêm hoặc giảm xuống người kê khai phải tự xác định các loại tài sản tăng, giảm trong năm 2017 và giải trình sự tăng, giảm của tài sản thuộc sở hữu của bản thân, vợ hoặc chồng, con chưa thành niên.

- *Cách thức kê khai và ghi bản kê khai để nghị các đồng chí nghiên cứu kĩ hướng dẫn tại Phụ lục III hướng dẫn kê khai tài sản thu nhập (Kèm theo Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ).*

## 2. Về thời gian và cách thức nộp bản kê khai:

- **Thời gian: Nộp từ ngày 11/12/2017 đến 22/12/2017**

- Người có nghĩa vụ kê khai tài sản phải điền đầy đủ thông tin, ký, ghi rõ họ và tên vào bản kê khai (vào từng trang) và nộp bản chính về UBND huyện Củ Chi (thông qua Phòng Nội vụ).

**3. Về việc công khai và thời gian công khai bản kê khai:** Ủy ban nhân dân huyện sẽ có văn bản hướng dẫn cụ thể sau.

Nhận được văn bản này đề nghị thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn khẩn trương tiến hành triển khai thực hiện và nộp bản kê khai đúng thời gian quy định. Sau thời gian nêu trên, những cơ quan, đơn vị nào chưa thực hiện Phòng Nội vụ có trách nhiệm tổng hợp báo cáo Thường trực Ủy ban nhân dân huyện để có biện pháp xử lý.

Giao Phòng Giáo dục và Đào tạo triển khai văn bản này đến các trường học trên địa bàn huyện và theo dõi đôn đốc các đơn vị thực hiện việc kê khai, nộp bản kê khai theo đúng thời gian quy định.

Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị các cơ quan, đơn vị liên hệ UBND huyện (thông qua Phòng Nội vụ) số ĐT: 37 909 067 để trao đổi thêm./.

### Lưu ý:

- Nếu các đồng chí ghi không đầy đủ thông tin trong bản khai theo hướng dẫn nêu trên thì chuyên viên nhận bản khai sẽ trả về để các đồng chí làm lại.
- Biểu mẫu bản kê khai tài sản, thu nhập và Phụ lục III hướng dẫn kê khai tài sản, thu nhập được truyền trên hệ thống 112

### Noi nhận:

- Nhu trên;
- TT. HĐND huyện;
- TT. UBND huyện;
- Ban Tổ chức Huyện ủy;
- Lưu: VT, PNV.2.HTTNga.60



CHỦ TỊCH

Nguyễn Hữu Hoài Phú